



SERVICES CULTURE ÉDITIONS  
RESSOURCES POUR  
L'ÉDUCATION NATIONALE

**Ce document a été numérisé par le CRDP de Lille pour la  
Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

# CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

## CORRECTION

1) COMPREHENSION : / 12 pts

Réponses en français aux questions

- a) Le procureur a besoin de s'asseoir et de prendre quelque chose (un maté). La serveuse lui explique que c'est l'heure du déjeuner et qu'il doit manger quelque chose : elle lui propose une truite. **4 pts**
- b) Elle est jeune (une vingtaine d'années) et jolie. Elle semble gaie et timide. Elle s'habille avec simplicité (un jean et des basquets). **2 pts**
- c) La serveuse imagine que Lima est une grande et jolie ville. Elle veut faire des études d'infirmière. Le procureur lui dit qu'elle sera une très bonne infirmière. **3 pts**
- d) - La truite est très bonne.  
- Une truite. Et un petit maté, s'il vous plaît.  
- Vous devez patienter. Ici tout est plus lent, pas comme à Lima.  
- Tu connais Lima? – demanda-t-il. **3 pts**

2) COMPETENCE LINGUISTIQUE : / 3 pts

- a) Tras el mostrador, hay una chica de unos veinte años. Es bonita. Él se sienta. **1,5 pt**
- b) "muy buena" : buenísima / excelente / estupenda / fenomenal... **1,5 pt**

3) EXPRESSION PERSONNELLE : / 5 pts

(réponse en espagnol en 6 lignes minimum)

On valorisera la qualité de la langue, la capacité à communiquer et la qualité des exemples.

CORRIGÉ	L.V. : ESPAGNOL / B.E.P. Tous Secteurs		Session de JUIN 2011
ÉPREUVE DU 31.05.2011	Durée : 1 Heure	Coef. : 1	Page 1/1